KINH KHAI GIAÙC TÖÏ TAÙNH BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 3**

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi phaùp saéc, Ñaïi Boà-taùt caàn phaûi bieát roõ naêm phaùp kieán, bieát roài thì neân lìa boû. Naêm phaùp kieán aáy laø gì? Moät laø kieán veà töï taùnh ñieân ñaûo; hai laø kieán veà höõu; ba laø kieán veà vu baùng; boán laø kieán; naêm laø ñaïi kieán.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy; ñoái vôùi phaùp thöùc, Ñaïi Boà-taùt caàn phaûi bieát roõ naêm phaùp kieán. Neáu bieát roài thì neân lìa boû. Naêm phaùp kieán aáy laø gì? Moät laø kieán veà töï taùnh ñieân ñaûo; hai laø kieán veà höõu; ba laø kieán veà vu baùng; boán laø kieán; naêm laø ñaïi kieán.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi phaùp saéc, neáu Ñaïi Boà-taùt coù theå lìa boû naêm phaùp kieán naøy töùc laø töï taùnh cuûa caùc saéc khoâng coù sôû ñaéc. Neáu khi töï taùnh cuûa saéc khoâng coù sôû ñaéc töùc laø saéc trong saéc cuõng khoâng coù sôû ñaéc. Neáu khi saéc trong saéc khoâng coù sôû ñaéc töùc laø saéc trong saéc coù sôû ñaéc. Neáu saéc trong saéc coù sôû ñaéc töùc laø saéc trong saéc aáy khoâng coù sôû ñaéc. Vì vaäy, trong caùc saéc neáu coù sôû ñaéc hay khoâng coù sôû ñaéc, ñoái vôùi caùc loaïi saéc ñeàu ñöôïc sieâu vieät, lieàn ñöôïc giaûi thoaùt, thaønh töïu quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Ñoái vôùi phaùp thöùc, neáu Ñaïi Boà-taùt coù theå lìa boû naêm loaïi phaùp kieán aáy töùc laø töï taùnh cuûa caùc thöùc khoâng coù sôû ñaéc. Neáu khi töï taùnh cuûa thöùc khoâng coù sôû ñaéc töùc laø thöùc trong thöùc cuõng khoâng coù sôû ñaéc. Neáu khi thöùc trong thöùc khoâng coù sôû ñaéc töùc laø thöùc trong thöùc coù sôû ñaéc. Neáu thöùc trong thöùc coù sôû ñaéc töùc laø thöùc trong thöùc aáy khoâng coù sôû ñaéc. Vì vaäy, ôû trong caùc thöùc neáu coù sôû ñaéc hay khoâng coù sôû ñaéc thì ñoái vôùi caùc loaïi thöùc ñeàu ñöôïc sieâu vieät, lieàn ñöôïc giaûi thoaùt, thaønh töïu quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi phaùp saéc, Ñaïi Boà-taùt caàn phaûi bieát roõ naêm loaïi phaùp nghi, bieát roài thì neân lìa boû. Naêm phaùp nghi laø gì? Moät laø nghi veà phaùp; hai laø nghi caùc coõi khoå; ba laø nghi veà söï tòch tónh cuûa phaùp Phaät vaø Boà-taùt; boán laø nghi; naêm laø ñaïi nghi.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng ñeàu nhö vaäy; ôû trong phaùp thöùc, Ñaïi

Boà-taùt caàn phaûi bieát roõ naêm phaùp nghi. Neáu bieát roài neân lìa boû. Naêm phaùp nghi aáy laø gì? Moät laø nghi veà phaùp; hai laø nghi caùc coõi khoå; ba laø nghi veà söï tòch tónh cuûa phaùp Phaät vaø Boà-taùt; boán laø nghi; naêm laø ñaïi nghi.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi phaùp saéc, neáu Ñaïi Boà-taùt lìa boû naêm phaùp nghi naøy töùc laø töï taùnh cuûa caùc saéc khoâng coù sôû ñaéc. Neáu khi töï taùnh cuûa saéc khoâng coù sôû ñaéc töùc laø saéc trong saéc khoâng coù sôû ñaéc. Neáu khi saéc trong saéc khoâng coù sôû ñaéc töùc laø saéc trong saéc coù sôû ñaéc. Neáu saéc trong saéc coù sôû ñaéc töùc laø saéc trong saéc aáy khoâng coù sôû ñaéc. Vì vaäy, ôû trong caùc saéc coù sôû ñaéc hay khoâng coù sôû ñaéc thì ñoái vôùi caùc loaïi saéc ñeàu ñöôïc sieâu vieät, lieàn ñöôïc giaûi thoaùt, thaønh töïu quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi phaùp thöùc, neáu Ñaïi Boà-taùt coù theå lìa boû naêm phaùp nghi töùc laø töï taùnh cuûa caùc thöùc khoâng coù sôû ñaéc. Neáu khi töï taùnh cuûa thöùc khoâng coù sôû ñaéc töùc laø thöùc trong thöùc khoâng coù sôû ñaéc. Neáu khi thöùc trong thöùc khoâng coù sôû ñaéc töùc laø thöùc trong thöùc coù sôû ñaéc. Neáu thöùc trong thöùc coù sôû

ñaéc töùc laø thöùc trong thöùc aáy khoâng coù sôû ñaéc. Vì vaäy, ôû trong caùc thöùc coù sôû ñaéc hay khoâng coù sôû ñaéc thì ñoái vôùi caùc loaïi thöùc ñeàu ñöôïc sieâu vieät, lieàn ñöôïc giaûi thoaùt, thaønh töïu quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi phaùp saéc hoaëc Ñaïi Boà-taùt coù söï mong caàu, hoaëc ñoái vôùi saéc coù noùi phaùp, hoaëc ñoái vôùi saéc laøm thanh tònh nghieäp thaân, ngöõ, yù, ñoái vôùi saéc aáy noùi laø ñuùng, khen ngôïi laø ñuùng. Do mong caàu nhö vaäy, noùi phaùp nhö vaäy, nghieäp thaân, khaåu, yù thanh tònh nhö vaäy neân Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi saéc ñaõ caàu ngöôïc laïi vôùi caùi khoå thì neân bieát, Ñaïi Boà-taùt aáy khoâng noùi phaùp chaân chaùnh, khoâng theå laøm thanh tònh nghieäp thaân, khaåu, yù.

Naøy Tu-boà-ñeà! Maëc duø Ñaïi Boà-taùt mong caàu saéc, trong saéc noùi phaùp, trong saéc laøm thanh tònh thaân, khaåu, yù nghieäp nhöng ñoái vôùi saéc khoâng noùi laø ñuùng, khoâng khen ngôïi laø ñuùng; vì khoâng mong caàu nhö vaäy, khoâng noùi phaùp nhö vaäy, khoâng thanh tònh nghieäp thaân, khaåu, yù nhö vaäy neân Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi saéc coù theå mong caàu nhö vaäy thì neân bieát raèng Ñaïi Boà-taùt aáy noùi phaùp chaân chaùnh, ôû trong saéc coù theå laøm thanh tònh nghieäp thaân, khaåu, yù.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Ñoái vôùi phaùp thöùc, Ñaïi Boà- taùt coù söï mong caàu, hoaëc ñoái vôùi thöùc coù noùi phaùp, hoaëc ñoái vôùi thöùc laøm thanh tònh nghieäp thaân, khaåu, yù; lieàn ñoái vôùi thöùc ñaõ noùi laø ñuùng, khen ngôïi laø ñuùng; do mong caàu nhö vaäy, noùi phaùp nhö vaäy, thanh tònh nghieäp thaân, khaåu, yù nhö vaäy neân Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi thöùc aáy ñaõ caàu ngöôïc laïi vôùi khoå, thì neân bieát, Ñaïi Boà-taùt aáy khoâng noùi phaùp chaân chaùnh, khoâng theå laøm thanh tònh nghieäp thaân, khaåu, yù.

Naøy Tu-boà-ñeà! Maëc duø Ñaïi Boà-taùt caàu thöùc, ôû trong thöùc maø noùi phaùp, ôû trong thöùc maø thanh tònh thaân, khaåu, yù nghieäp, nhöng ôû trong thöùc khoâng noùi laø ñuùng, khoâng khen ngôïi laø ñuùng; do khoâng caàu nhö vaäy, khoâng noùi phaùp nhö vaäy, khoâng thanh tònh nghieäp thaân, khaåu, yù nhö vaäy neân Ñaïi Boà-taùt ôû trong thöùc maø caàu nhö vaäy thì neân bieát, Ñaïi Boà-taùt aáy noùi phaùp chaân chaùnh, ôû trong thöùc laøm thanh tònh thaân, khaåu, yù nghieäp.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Neáu Ñaïi Boà-taùt khôûi taâm muoán truï trong caûnh giôùi bình ñaúng, ñoái vôùi phaùp saéc aáy, khi khôûi loøng tin hieåu thì caû hai trong hai tröôøng hôïp coù sôû ñaéc, nghóa laø ñoái töôïng saéc ñeå tin hieåu vaø chuû theå tin hieåu veà saéc. Ñoái vôùi saéc, Ñaïi Boà- taùt aáy theo ñoái töôïng tin hieåu maø noùi chuû theå tin hieåu, theo khaû naêng tin hieåu maø noùi söï tin hieåu, thì neân bieát ñoái vôùi caùc saéc, Ñaïi Boà-taùt aáy khoâng noùi phaùp moät caùch chaân chaùnh. Vì sao? Naøy Tu-boà-ñeà! Vì ñoái töôïng tin hieåu saéc vaø chuû theå tin hieåu saéc khoâng coù töôùng khaùc.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu ôû trong saéc, chuû theå vaø ñoái töôïng tin hieåu coù töôùng khaùc thì caùc söï tin hieåu cuûa taát caû chuùng sinh ôû trong phaùp bình ñaúng coù töôùng sai khaùc, coù theå thaáy, coù theå ñaéc, töùc laø chaúng phaûi moäng, khoâng coù sôû duyeân maø laïi tin hieåu coù theå ñaéc do haøng chuùng sinh phaøm phu ñoái vôùi caùc saéc thaáy laø thaät, khoâng töông öng, vôùi söï tin hieåu nhö lyù voâ phaân bieät.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu ñoái vôùi saéc, söï tin hieåu khoâng lay chuyeån thì taát caû söï tin hieåu cuûa taát caû chuùng sinh ñeàu bình ñaúng. ÔÛ trong söï tin hieåu khoâng coù töôùng sai bieät ñeå thaáy, ñeå ñaéc, töùc laø nhö moäng... khoâng coù sôû duyeân cho söï tin hieåu ñeå coù sôû ñaéc. Do phaøm phu chuùng sinh aáy ñoái vôùi caùc saéc khoâng thaáy coù thaät, töùc laø töông öng vôùi söï tin hieåu nhö lyù voâ phaân bieät, cho neân bieát, ñoái töôïng hieåu saéc vaø chuû theå tin hieåu saéc khoâng coù töôùng khaùc. Ñaïi Boà-taùt neân thaáy nhö vaäy. Ai thaáy nhö vaäy thì khoâng coù töôùng khaùc ñeå thaáy, lieàn ñoái vôùi saéc tuøy theo chuû theå tin hieåu maø sinh khôûi, töùc laø ñoái töôïng tin hieåu. Nhöõng

gì noùi trong ñaây laø laøm cho nghóa ñöôïc saùng toû.

Ñaïi Boà-taùt naøo quaùn saùt nhö vaäy, noùi ra ñieàu gì ñeàu laø noùi chaân chaùnh. Do nhö vaäy neân bieát: trong saéc, hai phaùp chuû theå vaø ñoái töôïng tin hieåu ñeàu hoøa hôïp; neáu lìa chuû theå thì khoâng ñoái töôïng, vì caû hai ñeàu phaûi coù. Tröôùc ñaây, caùc Ñaïi Boà-taùt coù töôûng veà chuû theå tin hieåu saéc nhö thaät maø ñaõ quaùn. Laïi nöõa, ñoái vôùi töôûng caû hai veà saéc cuõng nhö thaät quaùn. Quaùn nhö vaäy roài töùc laø ñoái vôùi taát caû saéc ñeàu khoâng coù sôû ñaéc. Khi taát caû saéc khoâng coù sôû ñaéc töùc laø trong saéc loaïn ñoäng maø coù sôû ñaéc. Khi trong saéc loaïn ñoäng coù sôû ñaéc töùc laø töôùng loaïn ñoäng cuûa saéc coù sôû ñaéc. Khi töôùng loaïn ñoäng cuûa saéc coù sôû ñaéc töùc laø phaùp loaïn ñoäng cuûa saéc coù söï taäp hôïp. Khi phaùp loaïn ñoäng cuûa saéc coù söï taäp hôïp töùc laø trong saéc aáy khoâng loaïn ñoäng, phaùp bình ñaúng nhöng coù söï taäp hôïp.

Caùc Ñaïi Boà-taùt neáu ñoái vôùi saéc nhö ñaõ noùi treân nhö vaäy coù loaïn ñoäng vaø phaùp khoâng loaïn ñoäng maø khoâng taäp hôïp thì ôû trong saéc khoâng coù phaùp loaïn ñoäng vaø khoâng ñoäng loaïn, laáy phaùp bình ñaúng ñeå laøm nôi nöông töïa thì neân tu taäp taát caû Phaät phaùp, laøm thaønh thuïc caùc höõu tình, trang nghieâm coõi Phaät, mau chöùng quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà. ÔÛ trong caùc saéc, caùc Ñaïi Boà-taùt neáu coù theå hoaøn toaøn giaùc ngoä nhö vaäy thì noùi ra ñieàu gì laø noùi ñuùng ñaén.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Neáu Ñaïi Boà-taùt taâm muoán truï trong caûnh giôùi bình ñaúng, khi thöùc phaùp aáy coù loøng tin hieåu thì caû hai trong hai tröôøng hôïp coù sôû ñaéc, nghóa laø söï tin hieåu veà thöùc vaø khaû naêng tin hieåu veà thöùc, Ñaïi Boà- taùt aáy lieàn ôû trong thöùc theo söï tin hieåu maø noùi khaû naêng tin hieåu, theo khaû naêng tin hieåu maø noùi söï tin hieåu, neân bieát Ñaïi Boà-taùt ôû trong caùc thöùc khoâng noùi phaùp moät caùch ñuùng ñaén. Vì sao? Naøy Tu-boà-ñeà! Vì söï tin hieåu veà thöùc vaø khaû naêng tin hieåu veà thöùc khoâng coù töôùng khaùc.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu ôû trong thöùc, veà khaû naêng vaø söï tin hieåu coù töôùng khaùc thì tin hieåu cuûa taát caû chuùng sinh trong phaùp bình ñaúng coù töôùng sai khaùc coù theå thaáy, coù theå ñaéc, chaúng phaûi moäng... khoâng coù sôû duyeân maø tin hieåu coù sôû ñaéc. Do haøng phaøm phu chuùng sinh aáy ôû trong caùc thöùc sinh coù thaät kieán, khoâng töông öng ñuùng lyù vôùi söï tin hieåu voâ phaân bieät.

Naøy Tu-boà-ñeà! ÔÛ trong thöùc, neáu khoâng coù söï tin hieåu ñeå chuyeån thì caùc tin hieåu cuûa taát caû chuùng sinh ñeàu bình ñaúng. ÔÛ trong söï tin hieåu khoâng coù töôùng sai bieät ñeå thaáy, ñeå ñaéc thì nhö trong moäng, khoâng coù sôû duyeân maø tin hieåu coù sôû ñaéc. Do haøng phaøm phu chuùng sinh ôû trong caùc thöùc khoâng coù thaät kieán töông öng ñuùng lyù vôùi söï tin hieåu voâ phaân bieät, cho neân bieát raèng: khaû naêng tin hieåu veà thöùc vaø söï tin hieåu veà thöùc töôùng gioáng nhau. Caùc Ñaïi Boà-taùt neân thaáy nhö vaäy. Ai thaáy nhö vaäy töùc laø khoâng coù töôùng khaùc ñeå thaáy, lieàn ñoái vôùi thöùc theo chuû theå tin hieåu maø sinh khôûi, töùc laø ñoái töôïng tin hieåu.

Nhöõng gì ñaõ noùi treân ñaây laø laøm nghóa saùng toû. Neáu Ñaïi Boà-taùt quaùn saùt nhö vaäy,

caùc lôøi ñaõ noùi ra ñoù laø noùi ñuùng ñaén. Vì vaäy neân bieát, chuû theå vaø ñoái töôïng hieåu hai phaùp hoøa hôïp, neáu lìa chuû theå thì khoâng coù ñoái töôïng, vì caû hai ñeàu phaûi coù. Caùc Ñaïi Boà-taùt tröôùc ñaây coù töôûng veà chuû theå tin hieåu thöùc maø quaùn saùt nhö thaät, laïi ñoái vôùi töôûng caû hai veà thöùc cuõng quaùn nhö thaät. Quaùn nhö vaäy roài töùc laø taát caû thöùc ñeàu khoâng coù sôû ñaéc. Neáu khi taát caû thöùc khoâng coù sôû ñaéc töùc laø trong thöùc ñoäng loaïn laïi coù sôû ñaéc. Neáu khi trong thöùc loaïn ñoäng coù sôû ñaéc töùc laø töôùng loaïn ñoäng cuûa thöùc coù sôû ñaéc. Neáu khi töôùng loaïn ñoäng cuûa thöùc coù sôû ñaéc töùc laø phaùp loaïn ñoäng cuûa thöùc coù söï taäp hôïp. Vì phaùp loaïn ñoäng cuûa thöùc coù söï taäp hôïp neân trong thöùc aáy khoâng coù ñoäng loaïn, phaùp bình

ñaúng nhöng coù söï taäp hôïp. Caùc Ñaïi Boà-taùt neáu ñoái vôùi thöùc nhö ñaõ noùi tröôùc ñaây nhö vaäy, coù phaùp loaïn ñoäng vaø phaùp khoâng loaïn ñoäng khoâng coù söï taäp hôïp, thì trong thöùc aáy khoâng coù phaùp loaïn ñoäng vaø khoâng ñoäng loaïn, laáy phaùp bình ñaúng ñeå laøm choã nöông töïa, neân tu taäp taát caû Phaät phaùp, laøm thaønh töïu caùc höõu tình, laøm trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät, mau thaønh töïu quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.

Ñoái vôùi caùc thöùc, neáu caùc Ñaïi Boà-taùt hoaøn toaøn giaùc ngoä nhö vaäy thì nhöõng ñieàu ñaõ noùi ra laø ñuùng ñaén.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi phaùp saéc, Ñaïi Boà-taùt neân bieát roõ naêm loaïi töôùng ñeå tu taäp phaùp Töø. Naêm phaùp aáy laø gì? Moät laø Töø giöõ gìn Chaùnh phaùp; hai laø Töø giöõ gìn caùc söï an vui cuûa theá gian; ba laø Töø giöõ gìn söï an vui thuø thaéng vi dieäu cuûa xuaát theá gian; boán laø Töø; naêm laø ñaïi Töø.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Ñoái vôùi phaùp thöùc, Ñaïi Boà- taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng ñeå tu haønh phaùp Töø.

Naêm phaùp aáy laø gì? Moät laø Töø giöõ gìn Chaùnh phaùp; hai laø Töø giöõ gìn nhöõng söï an vui cuûa theá gian; ba laø Töø giöõ gìn nhöõng söï an vui thuø thaéng vi dieäu cuûa xuaát theá gian; boán laø Töø; naêm laø Ñaïi Töø.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi phaùp saéc, Ñaïi Boà-taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng ñeå tu haønh phaùp Bi. Naêm phaùp aáy laø gì? Moät laø Bi khoâng chaáp tröôùc; hai laø Bi hoøa hôïp; ba laø Bi khoâng ly taùn; boán laø Bi; naêm laø ñaïi Bi.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi phaùp thöùc, Ñaïi Boà-taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng ñeå tu haønh phaùp Bi.

Naêm phaùp aáy laø gì? Moät laø Bi khoâng chaáp tröôùc; hai laø Bi hoøa hôïp; ba laø Bi khoâng ly taùn; boán laø Bi; naêm laø ñaïi Bi.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi saéc phaùp, Ñaïi Boà-taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng ñeå tu haønh phaùp Hyû.

Naêm phaùp aáy laø gì? Moät laø Hyû Chaùnh phaùp thanh tònh, khoâng hoaïi, tuøy hyû maø giöõ gìn; hai laø Hyû caùc söï an vui cuûa theá gian khoâng hoaïi, tuøy hyû giöõ gìn; ba laø Hyû caùc söï an vui vi dieäu cuûa xuaát theá gian khoâng hoaïi, tuøy hyû giöõ gìn; boán laø Hyû; naêm laø ñaïi Hyû.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi phaùp thöùc, Ñaïi Boà-taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng tu haønh phaùp Hyû. Naêm phaùp aáy laø gì? Moät laø Hyû chaùnh phaùp thanh tònh khoâng hoaïi, tuøy hyû giöõ gìn; hai laø Hyû caùc söï an vui cuûa theá gian khoâng hoaïi, tuøy hyû giöõ gìn; ba laø Hyû caùc söï vui vi dieäu cuûa xuaát theá gian khoâng hoaïi, tuøy hyû giöõ gìn; boán laø Hyû; naêm laø ñaïi Hyû.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi saéc phaùp, Ñaïi Boà-taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng tu haønh phaùp Xaû. Naêm phaùp aáy laø gì? Moät laø Xaû dieät tröø caùc hieåu bieát khoâng chaân chaùnh vaø caùc taïp nhieãm; hai laø Xaû xa lìa taát caû loãi laàm, vöùt boû caùc taïp nhieãm; ba laø Xaû caát giöõ taát caû caùc coâng ñöùc, dieät tröø caùc taïp nhieãm; boán laø Xaû; naêm laø ñaïi Xaû.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy, Ñoái vôùi phaùp thöùc, Ñaïi Boà- taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng ñeå tu haønh phaùp Xaû. Naêm phaùp aáy laø gì? Moät laø Xaû dieät tröø caùc hieåu bieát khoâng chaân chaùnh; hai laø Xaû lìa taát caû loãi laàm, vöùt boû caùc taïp nhieãm; ba laø Xaû caát chöùa taát caû caùc coâng ñöùc, dieät tröø caùc taïp nhieãm; boán laø Xaû; naêm laø ñaïi Xaû.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi phaùp saéc, Ñaïi Boà-taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña. Naêm phaùp aáy laø gì? Moät laø Boá thí veà theà nguyeän; hai laø Boá thí veà taøi cuûa vaø söï khoâng sôï seät; ba laø Boá thí phaùp; boán laø Boá thí; naêm laø Ñaïi boá

thí.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Ñoái vôùi phaùp thöùc, Ñaïi Boà-

taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña. Naêm phaùp aáy laø gì? Moät laø Boá thí veà lôøi nguyeän; hai laø Boá thí veà taøi cuûa vaø söï khoâng sôï seät, ba laø Boá thí phaùp; boán laø Boá thí; naêm laø Ñaïi boá thí.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi phaùp saéc, Ñaïi Boà-taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng tu haønh giöõ Trì giôùi ba-la-maät-ña. Naêm phaùp aáy laø gì? Moät laø Giôùi laøm lôïi ích cho höõu tình; hai laø Giôùi laøm cho phaùp ñònh; ba laø Giôùi phaùp voâ laäu; boán laø Giôùi; naêm laø Ñaïi giôùi.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng vaäy. Ñoái vôùi phaùp thöùc, Ñaïi Boà-taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng tu haønh Trì giôùi ba-la-maät-ña. Naêm phaùp aáy laø gì? Moät laø Giôùi laøm lôïi ích cho höõu tình; hai laø Giôùi laøm cho phaùp an ñònh; ba laø Giôùi phaùp voâ laäu; boán laø Giôùi; naêm laø Ñaïi giôùi.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi phaùp saéc, Ñaïi Boà-taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng ñeå tu haønh Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña. Naêm phaùp aáy laø gì? Moät laø Nhaãn nhuïc chòu keû oaùn laøm haïi; hai laø Nhaãn nhuïc chaáp nhaän chòu khoå; ba laø Nhaãn quaùn saùt phaùp thaät kyõ; boán laø Nhaãn, naêm laø Ñaïi nhaãn.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Ñoái vôùi phaùp thöùc, Ñaïi Boà- taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng ñeå tu haønh Nhaãn nhuïc ba-la-maät-ña. Naêm phaùp aáy laø gì? Moät laø Nhaãn nhuïc chòu keû oaùn laøm haïi; hai laø Nhaãn nhuïc chaáp nhaän chòu khoå; ba laø Nhaãn quaùn saùt phaùp thaät kyõ; boán laø Nhaãn; naêm laø Ñaïi nhaãn.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi phaùp saéc, Ñaïi Boà-taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng ñeå tu haønh Tinh taán ba-la-maät-ña. Naêm phaùp aáy laø gì? Moät laø Tinh taán suy nghó ñoïc tuïng giaûng noùi; hai laø Tinh taán xa lìa taát caû loãi laàm; ba laø Tinh taán tích chöùa caùc coâng ñöùc; boán laø Tinh taán; naêm laø Ñaïi tinh taán.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Ñoái vôùi phaùp thöùc, Ñaïi Boà- taùt neân bieát roõ naêm loaïi töôùng ñeå tu haønh Tinh taán ba-la-maät-ña. Naêm töôùng aáy laø gì? Moät laø Tinh taán suy nghó ñoïc tuïng giaûng noùi; hai laø Tinh taán xa lìa taát caû loãi laàm; ba laø Tinh taán tích chöùa caùc coâng ñöùc; boán laø Tinh taán; naêm laø Ñaïi tinh taán.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi phaùp saéc, Ñaïi Boà-taùt neân bieát roõ coù naêm töôùng tu haønh Thieàn ñònh ba-la-maät-ña. Naêm töôùng aáy laø gì? Moät laø Thieàn ñònh hieåu hoaøn haûo khoâng lìa vaên töï; hai laø Thieàn ñònh hoaøn toaøn lìa vaên töï, ñaàu tieân laøm thanh tònh theá gian; ba laø Thieàn ñònh xuaát theá gian; boán laø Thieàn ñònh; naêm laø Ñaïi thieàn ñònh.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Ñoái vôùi phaùp thöùc, Ñaïi Boà- taùt neân bieát roõ coù naêm töôùng tu haønh Thieàn ñònh ba-la-maät-ña. Naêm töôùng aáy laø gì? Moät laø Thieàn ñònh hieåu hoaøn haûo khoâng lìa vaên töï; hai laø Thieàn ñònh hoaøn toaøn lìa vaên töï, ñaàu tieân laøm thanh tònh theá gian; ba laø Thieàn ñònh xuaát theá gian; boán laø Thieàn ñònh; naêm laø Ñaïi thieàn ñònh.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñoái vôùi phaùp saéc, Ñaïi Boà-taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng ñeå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Naêm töôùng aáy laø gì? Moät laø Trí tueä laøm nôi nöông töïa ñeå hieåu hoaøn haûo ñònh khoâng lìa vaên töï; hai laø Trí tueä laøm nôi nöông töïa ñeå hoaøn toaøn lìa ñònh vaên töï, ñaàu tieân laøm thanh tònh theá gian; ba laø Trí tueä laøm nôi nöông töïa ñeå ra khoûi ñònh theá gian; boán laø Trí tueä; naêm laø Ñaïi trí tueä.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Ñoái vôùi phaùp thöùc, Ñaïi Boà- taùt neân bieát roõ coù naêm loaïi töôùng tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Naêm töôùng aáy laø gì? Moät

laø Trí tueä laøm nôi nöông töïa ñeå hieåu hoaøn haûo ñònh khoâng lìa vaên töï; hai laø Trí tueä laøm nôi nöông töïa ñeå hoaøn toaøn lìa ñònh vaên töï, ñaàu tieân laøm thanh tònh theá gian; ba laø Trí tueä laøm nôi nöông töïa ñeå ra khoûi ñònh theá gian; boán laø Trí tueä; naêm laø Ñaïi trí tueä.

